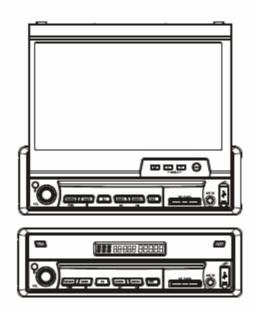


# Benutzerhandbuch

# ID72TR



MOTORISIERTER INDASH BILDSCHIRM (DVD)



#### Inhaltsverzeichnis

Vielen Dank für den Kauf dieses Produktes.

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitungen bitte gründlich durch, um sich Kenntnis über die sachgerechte Bedienung dieses Gerätes zu verschaffen. Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen an einem sicheren Platz für zukünftige Verwendungszwecke auf.

1 Bevor Sie beginnen

Wichtige Sicherheitshinweise 4 Über dieses Handbuch 4 Sicherheitsvorkehrungen 5

Wartung 6

Bedienelemente und deren Funktionen 7

Fernbedienung 9 Technische Daten 11

2 Montage

Kabelverbindungen 12 Montage des Gerätes 13 Demontage des Gerätes 14 Montage der Frontplatte 15 Die Frontplatte abnehmen 15

3 Allgemeine Funktionen
Das Gerät zurücksetzen 16

Das Gerät ein- und ausschalten 16

Lautstärkeregelung 16

Einstellung der Toneigenschaften 16

EQ Einstellungen 16

Einschalten der Lautstärke-Funktion 16

Eine Disk auswerfen 17 Den Bildschirm öffnen 17 Winkeleinstellungen 17 Stummschaltung 17

Löschen 17

Funktionsschalter Modus 17

Menü-Setup 17 Infrarot-Sensor 17

Eine Disk gezwungenermaßen auswerfen 17

4 Hauptmenü

Einstellungen des Hauptmenüs 18

Audioeinstellungen 18 Videoeinstellungen 19 Setup der Eingangsquelle 19 Andere Funktionen 19

5 DVD

Eine DVD abspielen 23

DVD Setup 23

Schnellsuche eines Titels 23 Wiedergabe beenden 23 Wiedergabe unterbrechen 23

Zurück-/Vorspulen/F.F/F.REW der Wiedergabe 23

Nummerntasten 23

Wiederholtes Abspielen 23

Systemschalter 24

Wiedergabe in Zeitlupe 24

Bild vergrößern 24

Bildschirmanzeige (OSD) 24 Spielzeit programmieren 24 Den Betrachterwinkel ändern 24 Die Audiosprache ändern 25 Die Untertitelsprache ändern 25

Ein Menü auswählen 25 DVD Setupmenü 25 6 MP3/USB/SD

Eine MP3/USB/SD Disk abspielen 32

Schnellsuche eines Titels 32 Wiederholtes Abspielen 32 Nummerntasten 32

Wiedergabe beenden 32 Auswahl eines Titels 32 Wiedergabe unterbrechen 32

Zurück-/Vorspulen/F.F/F.REW der Wiedergabe 33

Bildschirmanzeige (OSD) 33 Ein USB-Gerät abnehmen 33 Eine SD-Karte herausziehen 33



#### Inhaltsverzeichnis

#### 7 VCD/CD

Eine VCD/CD abspielen 34

Schnellsuche eines Titels 34
Wiederholtes Abspielen 34
Titel in willkürlicher Reihenfolge abspielen 34
Nummerntasten 34
Wiedergabe beenden 34
Wiedergabe unterbrechen 34
Zurück-/Vorspulen/F.F/F.REW der Wiedergabe 34
Systemschalter 35
Wiedergabe in Zeitlupe 35
Bild vergrößern 35
Bild vergrößern 35
Bildschirmanzeige (OSD) 35
Die Spielzeit programmieren 35
Einen Kanal wählen 36
Einen Titel wählen 36

#### 8 MP4 (AVI, MPEG4)

Grundlegende Funktionen von MP4 37 Nummerntasten 37 Wiedergabe beenden 37 Wiedergabe unterbrechen 37 Bildschirmanzeige (OSD) 37 Wiederholtes Abspielen 37 Die Spielzeit programmieren 37

Programmierte Wiedergabe 36

Wiedergabe in Zeitlupe 37 Schnellsuche eines Titels 38 Zurück-/Vorspulen/F.F/F.REW der Wiedergabe 38 Titel in willkürlicher Reihenfolge abspielen 38 Bild vergrößern 38 Die Audiosprache ändern 38 Die Untertitelsprache ändern 38

#### 9 Tuner

Radio hören 39
Schalter für Frequenzbereich 39
Manuelle/Automatische Sendersuche 39
DX/LOC Wahlschalter 39
Einen gespeicherten Sender einschalten 39
Wahlschalter MO/ST 40
Sender automatisch scannen/speichern 40
Nummerntasten 40
Bildschirmanzeige (OSD) 40
RDS SETUP 41
Alternative Frequenzen 41
Verkehrsfunk 41
Programmart 41

#### 10 Zusätzliche Informationen

Einfache Anleitung zur Problembehandlung 42

# Bevor Sie beginnen

#### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie darauf, die farbigen Kabel dem Diagramm entsprechend anzuschließen. Unsachgemäße Anschlüsse können Fehlfunktionen des Gerätes oder Schäden am elektrischen System des Fahrzeugs verursachen.
- Achten Sie darauf, das Lautsprecherkabel (-) an den negativen Lautsprecherterminal (-) anzuschließen. Verbinden Sie niemals linke und rechte Lautsprecherkabel miteinander oder mit der Karosserie.
- 3. Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Gerätes, ob alle Anschlüsse vollständig und richtig vorgenommen wurden.
- 4. Wenn Sie eine Sicherung (Sicherungen) austauschen, muss die Ersatzsicherung die gleiche Spannung haben, wie auf der Sicherungsfassung aufgedruckt ist.
- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen oder Radiatorflächen. Durch das Blockieren kann sich im Inneren Hitze aufstauen und dadurch einen Brand verursachen.
- 6. Montieren Sie das Gerät an einem geeigneten Ort, an dem es die Aufmerksamkeit des Fahrers nicht beeinträchtigt.
- 7. Verwenden Sie das Gerät nur nach dem Einschalten des Motors. Anderenfalls kann es passieren, dass die Batterie verbraucht ist und Sie das Gerät nicht einschalten können.
- 8. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, da die Batterieleistung anderenfalls für die hohen Temperaturen verbraucht wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei extrem hohen Temperaturen oder unter sehr kalten Bedingungen; vermeiden Sie außerdem Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung.
- Beachten Sie das magnetische Feld des Gerätes. Legen Sie weder Kreditkarten noch Kassetten oder Uhren auf das Gerät, da diese Gegenstände beschädigt werden oder Daten verlieren können.
- 11. Um die Videofrequenz nicht zu stören, halten Sie sich weit entfernt vom Gerät auf, wenn Sie telefonieren.

### Über dieses Handbuch

12. Legen Sie die Fernbedienung nicht an Orte mit sehr hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung. Anderenfalls funktioniert diese nicht richtig.

Dieses Gerät ist mit einer Anzahl von hoch entwickelten für souveränen Funktionen einen Gebrauch ausgestattet. Alle Anwendungen wurden für einen möglichst einfachen Gebrauch konzipiert, jedoch erklären sich nicht alle von selbst. Mit Hilfe dieses Handbuches werden Sie die Funktionen Anwendungen dieses Gerätes verstehen. Dieses Handbuch erklärt hauptsächlich die Funktionen der Fernbedienung. Neben den Funktionen Zusammenhang mit dem Abspielen von DVD/VCD/CD/MP3/MP4, die über die Fernbedienung ausgeführt werden, gibt es auch noch Anwendungen, die über die Tasten am Hauptgerät vorgenommen werden können.



# Bevor Sie beginnen

#### **SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

Dieses Gerät kann nur die folgenden Disktypen abspielen:

Disk-Typ	Label auf der Disk	Aufgezeichnete Daten Größe der Disk			
DVD	VIDEO	Ton und animierte Bilder	12cm		
VCD	VIDEO CD DIGITAL VERBO	Ton und animierte Bilder	12cm		
CD	DIGITAL AUDIO	Nur Ton	12cm		
MP3	DIGITAL AUDIO	Nur Ton	12cm		
MPEG-4	DIGITAL AUDIO	Ton und animierte Bilder 12cm			
HINNETC: Dec Court understitet VCD4 0/4 4/2 0/2 0 und DVCD Diele					

HINWEIS: Das Gerät unterstützt VCD1.0/1.1/2.0/3.0 und DVCD Disks.

- Versuchen Sie nicht, Änderungen am Gerät vorzunehmen. Durch das Ändern können Unfälle verursacht werden.
- Bringen Sie das Fahrzeug zum Stehen, bevor Sie Funktionen durchführen, die Ihre Tätigkeit als Fahrer beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. Die Temperatur im Fahrzeuginneren sollte vor dem Einschalten des Gerätes zwischen +60 ℃ und -10 ℃ betragen.
- Um die Ton- und Bildeinstellungen optimal in Anspruch nehmen zu können, handhaben Sie Disks bitte wie folgt:

------Halten Sie eine Disk an den Kanten, um sie nicht zu verschmutzen; fassen Sie nicht auf die Oberfläche.



-----Verwenden Sie keine mit Tinte beschriebenen CDs oder CDs mit Rückständen von Kleber.



------Verwenden Sie keine CDs mit Etiketten oder Aufklebern, die beim Abziehen einen klebrigen Rückstand hinterlassen können. (siehe Abbildung)



------Reinigen Sie die Disk mit einem separaten Reinigungstuch. Reinigen Sie Disks von der Mitte nach Außen. (siehe Abbildung)



Außer dem Abspielen der oben genannten Disktypen können Sie das Gerät auch an andere Geräte anschließen. Informieren Sie sich vor dem Spielen auf Seite 18 über die Einzelheiten.

## Bevor Sie beginnen

### Wartung

#### Die Sicherung austauschen

Überprüfen Sie beim Austauschen, ob die Spannung dem angegebenen Wert entspricht. Wenn die Sicherung durchgebrannt ist, überprüfen Sie den Netzanschluss und ersetzen Sie die alte durch eine neue. Wenn das Problem weiterhin auftritt, liegt das an einer Fehlfunktion. Wenden Sie sich in solch einem Fall an den Servicehändler in Ihrer Nähe.



Verwenden Sie keine Sicherungen mit einer Spannung, die höher ist als die Ihres Gerätes. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden.

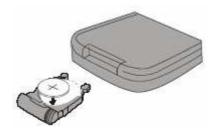
#### Batterie austauschen

Wenn die Betriebsreichweite der kartenähnlichen Fernbedienung kleiner wird oder die Fernbedienung keine Funktionen mehr ausführt, ersetzen Sie bitte die Lithiumbatterie durch eine neue Knopfzelle (CR2025). Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.

Ziehen Sie, während Sie den Stopper drücken, die Batteriehalterung vorsichtig heraus.



Legen Sie die knopfartige Batterie mit der Markierung (+) nach oben in die Batteriehalterung.



Führen Sie die Batteriehalterung wieder in die Fernbedienung ein.



Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch von Lithiumbatterien.

Bewahren Sie Lithiumbatterien für Kinder immer unzugänglich auf. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf.

Reinigen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch, um die Leitfähigkeit zu gewährleisten.

Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.

Um einen Kurzschluss zu vermeiden, verwenden Sie keine metallene Pinzette.



# Worsicht!

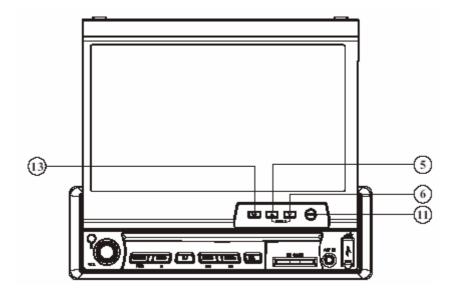
Durch unsachgemäße Behandlung können Batterien explodieren. Sie dürfen die Batterien nicht wiederaufladen, auseinandernehmen oder ins Feuer werfen.



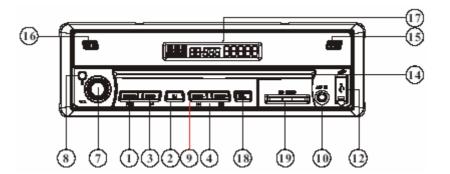
# Bevor Sie beginnen

# Bedienelemente

# Detailansicht

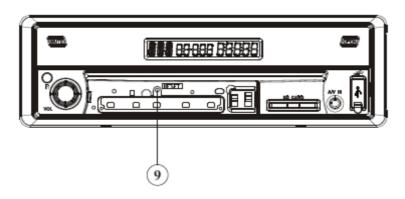


# Vollansicht



# Bevor. Sie beginnen

#### **Bodenansicht**



- 1. SOURCE/PWR
  - Kurz drücken, um den Radio- oder Wiedergabe-Modus einzuschalten. Zum Ein- oder Ausschalten des Gerätes gedrückt halten.
- EJ (Auswerfen)
   Drücken, um eine Disk einzulegen oder auszuwerfen.
- 3. BAND/ (Frequenzbereich-Schalter/Wiedergabe/Pause) Im Radio-Modus drücken, um einen Frequenzbereich einzuschalten; im Wiedergabe-Modus drücken, um Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
- 4. [SEEK-/ ► ]/[SEEK+/ ► ]
  ([Frequenz rückwärts anpassen/vorhergehender
  Titel]/[Frequenz vorwärts anpassen/nächster Titel])
- 5. ▲ (ANGLE+)
- 6. **▼** (ANGLE-)
- 7. VOL+/ VOL-/SEL

- 8. REMOTE Infrarot-Sensor
- 9. RESET
- 10. A/V IN (AUX Audioeingang & AUX Videoeingang)

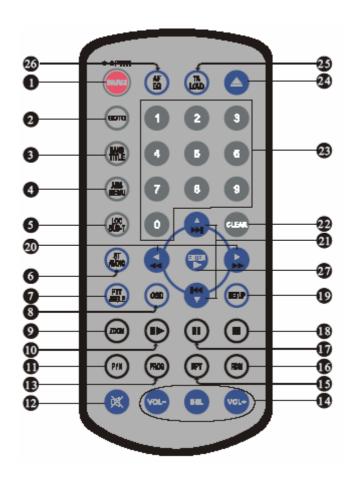
Im Wiedergabe-Modus kurz drücken, um das DVD-Menü zu öffnen. Im Radio-Modus kurz drücken, um das Radio-Menü zu öffnen. Gedrückt halten, um das Hauptmenü zu öffnen.

- 12. USB-Anschluss
- 13. **V** (Zurück)
- 14. Diskschlitz
- 15. OPEN
- 16. MUTE
- 17. LCD Bildschirm
- 18. REL (die Frontplatte herunterlassen)
- 19. SD Kartenschlitz



# Bevor Sie beginnen

# Fernbedienung



Tipps:
Informieren Sie sich im Abschnitt <u>Batterie austauschen</u> auf Seite <u>6</u> näher über die Vorgehensweise zum Austauschen der Batterie.

# Bevor Sie beginnen

- 1. SOURCE/PWR
- 2. GOTO (Spielzeit/Titel)
- 3. BAND/TITLE
- 4. AMS/MENU
- 5. LOC/SUB-T
- ST/AUDIO (Mono oder Stereo/Wahlschalter für Sprache oder Kanal)
- 7. PTY/ANGLE
- 8. OSD
- 9. ZOOM (Bild vergrößern)
- 10. (Zeitlupe vorwärts/rückwärts)
- 11. P/N (System anpassen)
- 12. Mute
- 13. PROG (Programmierte Wiedergabe)
- 14. VOL+/VOL-/SEL

- 15. RPT (Wiederholtes Abspielen)
- 16. RDM (Titel willkürlich wiedergeben)
- 17. III (Wiedergabe unterbrechen)
- 18. (Wiedergabe beenden)
- 19. SETUP
- 20. **◄/▶** (F.F/F.R)
- 21. (Vorhergehender/Nächster Titel)
- 22. CLEAR
- 23. 0~9 (Nummerntasten)
- 24. Auswerfen)
- 25. TA/LOUD (Verkehrsfunk/Lautstärke-Funktion)
- 26. AF/EQ (Alternative Frequenzen/ Equalizer)
- 27. ◀/▶/▲/▼/ ENTER (Links/Rechts/Hoch/Runter/ENTER)



# Bevor Sie beginnen

#### **Technische Daten**

**Allgemein** 

Netzspannung 14,4V DC

(11-16V zulässig)

Belastbarkeitsimpedanz  $4\Omega$ Max. Stromverbrauch 45WTonregler  $\pm 10e$ 

45W x 4 ±10dB

Bass 100Hz Höhen 10KHz

Ausmaße

Ca.160 x 178 x 50

mm (T/B/H)

TFT Ausmaße

Ca.170 x 117,5 x 16,5mm

(T/B/H)

Winkel zwischen flacher

und heruntergeklappter Position 30~100

Gewicht Ca. 2,3 kg

**FM Empfang** 

Suchbereich

(Optional)

87.5-108(MHz)

(Europa) 87 5-107 9(MH

87.5-107.9(MHz)

(U.S.A.) 65-74(MHz) (Russland) 10.7MHz

IF Reichweite 10.7M Verwertbare Empfindlichkeit 10dBuV

(-30dB)

Rauschabstand 50dB

Stereo-Separation 30dB (1KHz) Übertragungsbereich 20Hz-10KHz **AM Tuner** 

Frequenzbereich 522-1620(KHz)

(Optional) (Europa)

530-1710 (KHz)

(U.S.A.)

IF Reichweite 450KHz

Verwertbare Empfindlichkeit 32dBuV

(-20dB)

**DVD/VCD/CD Spieler** 

VCD Signalsystem AUTO/PAL/NTSC

Übertragungsbereich 20Hz bis 20KHz

Rauschabstand 60dB

Separation 55dB (1KHz)

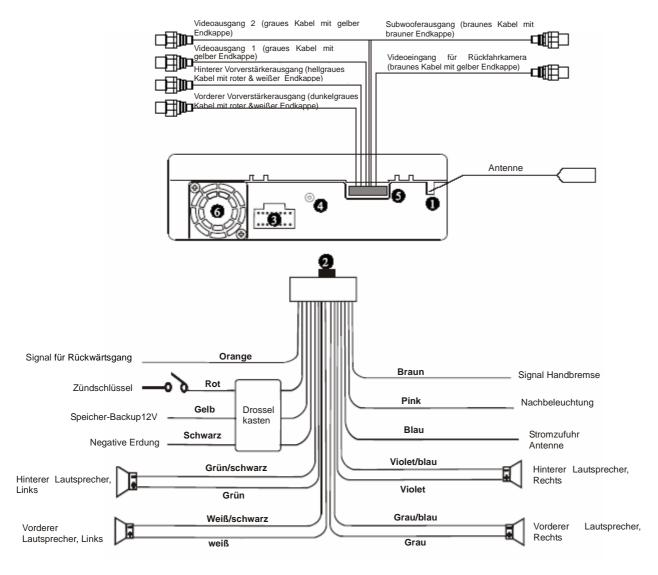
Störung 1%

Hinweis:

Änderungen an Design und Technik aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserung ohne

Vorankündigung vorbehalten.

## Kabelanschlüsse



- 1. Antennenanschluss
- 2. Ausgangsbuchse
- 3. Ausgangsstecker

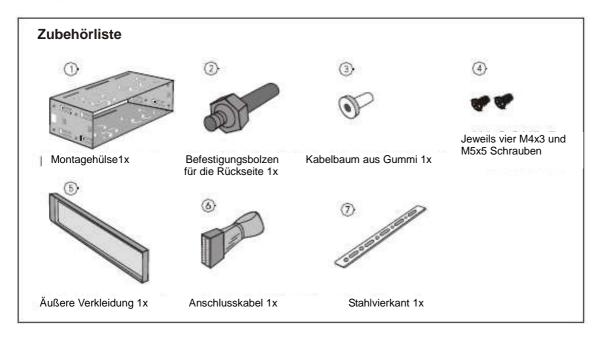
- 4. Befestigungsloch
- 5. Kabelklemme
- 6. Ventilatoröffnung

# Hinweis:

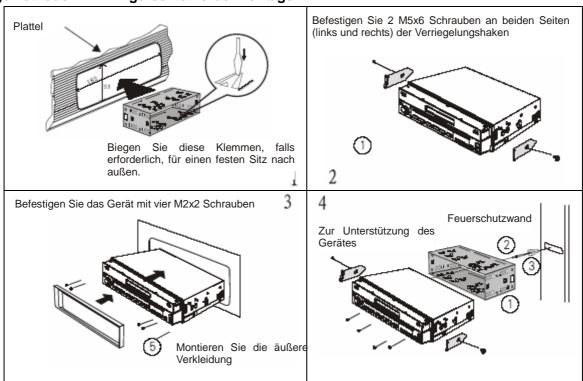
\* Das braune Kabel wird mit dem Handbremskontakt verbunden. Aus Sicherheitsgründen werden Programme nur bei angezogener Handbremse auf dem Bildschirm angezeigt. Das Menü und der RCA Output sind davon ausgenommen.

Wenn Sie diese Funktion nicht anwenden möchten, dann nehmen Sie einen Anschluss mit dem negativen Pol vor. Schließen Sie das Pinke Kabel nicht an die Batterie an; dadurch würde die Batterie aufgebraucht.

### Montage des Gerätes



# Montagemethode : DIN-gerechte Vordermontage



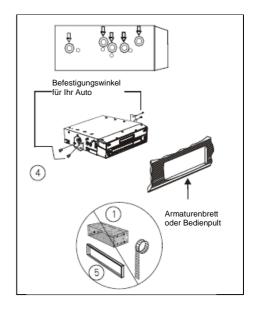


# Montage des Gerätes

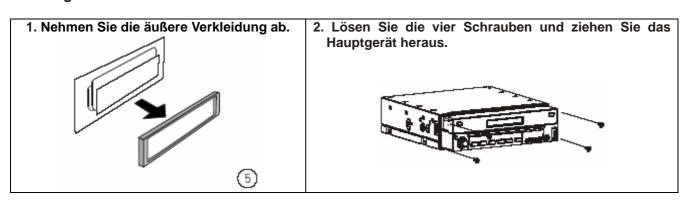
Montage über die Befestigungslöcher an den Seiten des Gerätes.

Wählen Sie eine Position, in der die Schraublöcher der Befestigungswinkel für das Auto auf der Höhe der Schraublöcher des Hauptgerätes liegen (sich decken). Befestigen Sie die Schrauben (siehe Abbildung , jeweils 2 Löcher an jeder Seite). Montieren Sie das Gerät am Auto.

#### ☐ ■Hinweis:



#### Demontage des Gerätes



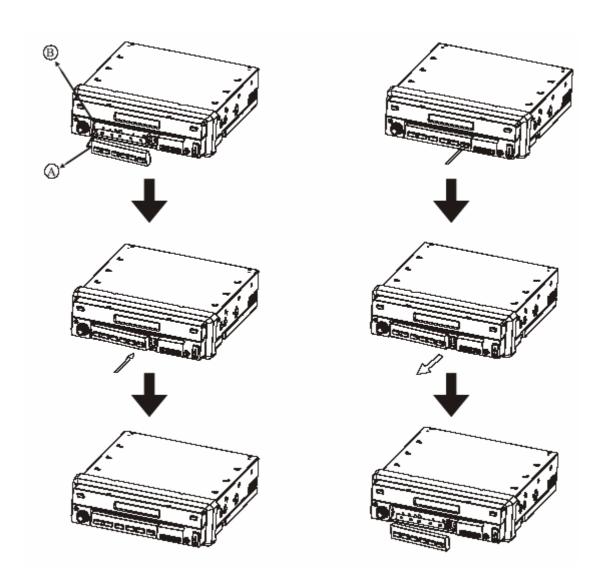


## Montage der Frontplatte

Führen Sie die Nute (A) in den Schacht (B) (siehe Abbildung). Dann vorsichtig in die rechte Seite drücken.

## Die Frontplatte abnehmen

Drücken Sie die Taste REL in der oberen rechten Ecke; die Frontplatte klappt herunter.



# Allgemeine Funktionen

#### Das Gerät zurücksetzen

Vor dem Erstgebrauch und nach dem Austauschen der Autobatterie müssen Sie das Gerät zurücksetzen. Entfernen Sie zunächst die Frontplatte.

Drücken Sie die 
RESET Taste in der Frontplatte mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Kugelschreiber), um das Gerät in seinen ursprünglichen Zustand zurückzusetzen.

# □ Hinweis :

- \* Sie können die RESET Taste auch dann drücken, wenn im Bildschirm einige Fehler auftreten, um somit den Normalzustand wiederherzustellen. Dabei werden die Uhrzeit und einige gespeicherte Funktionen gelöscht.
  - \* Diese Funktion kann nur am Hauptgerät ausgeführt werden.

#### Das Gerät ein- und ausschalten

Drücken Sie die PWR Taste, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie die Taste erneut drücken, schaltet das Gerät um in Standby. Wenn Sie eine Disk einlegen, beginnt das Gerät die Wiedergabe automatisch. Um das Gerät vollständig auszuschalten, halten Sie die Taste länger als 0,5 Sekunden gedrückt.

# □ Hinweis:

- □ \* Durch Drücken der Taste SOURCE am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion durchführen.
- □ \* Im Wiedergabe-Modus wird eine Disk nach dem Einlegen automatisch abgespielt.

#### Lautstärkeregelung

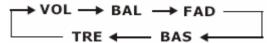
Drücken Sie die Taste VOL+ zum Erhöhen der Lautstärke, oder VOL- zum Verringern.

# 

\* Durch Drehen von (7) am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion ausüben.

#### Toneinstellungen vornehmen

Drücken Sie wiederholt die Taste SEL, um einen Modus Ihrer Wahl in folgender Reihenfolge einzustellen:



Nach dem Einschalten eines Modus können Sie mit Hilfe der VOL-Tasten deren aktuelle Parameter verändern.

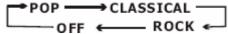
# Hinweis:

\* Durch Drücken und Drehen von am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### **EQ Einstellungen**

Während Sie Pop-, Klassik oder Rock-Musik hören, können Sie den jeweiligen Modus einschalten, um mit Hilfe der Taste **EQ** die Tonqualität anzupassen.

Drücken Sie wiederholt die Taste **EQ**, um die Modi in folgender Reihenfolge einzuschalten:



OFF ist die Herstellereinstellung.

# Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Lautstärke-Funktion ein-/ ausschalten

Drücken Sie die Taste **LOUD**, um die Lautstärke-Funktion zu aktivieren. Mit Hilfe dieser Funktion können Sie eine niedrige Frequenz erhöhen und somit die Wahrnehmungsfähigkeit Ihrer Ohren unterstützen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

# Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

# Allgemeine Funktionen

auswerfen

Drücken Sie 2 EJ, um eine Disk einzulegen oder auszuwerfen.

# Hinweis:

\* Durch kurzes Drücken von 📤 auf der Fernbedienung können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Den Bildschirm öffnen

Drücken Sie den <sup>15</sup> OPEN Knopf um den Monitor auszufahren oder den Winkel einzustellen.

# Hinweis:

- \* Durch Drücken von 📤 auf der Fernbedienung können Sie dieselbe Funktion ausüben.
- \* Das Bild auf dem Monitor wird erst dann angezeigt, wenn der Monitor seine Endposition erreicht hat.

#### Winkeleinstellungen

Drücken Sie ⑤ ▲ und ⑥ ▼ , um den Bildschirm optimal auszurichten. Drücken Sie die Taste A. um den Bildschirm in einem festgelegten Winkel nach hinten zu bewegen; drücken Sie V, um ihn nach vorn zu bewegen.

# Hinweis:

- \* Drücken Sie zum Einstellen des Bildschirmwinkels nur diese Tasten, da der Bildschirm ansonsten kaputt gehen kann.
- Diese Funktion kann nur am Hauptgerät ausgeführt werden.

#### Stummschaltung

Drücken Sie die Taste PMUTE, um den Ton auszuschalten. Auf dem LCD erscheint das Symbol . Drücken Sie die Taste erneut, um die vorhergehende Lautstärke wieder einzuschalten.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von MUTE am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion ausführen.

#### Löschen

Mit Hilfe der Taste 22 CLEAR können Sie falsche Eingaben löschen.

# Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung ausgeführt werden.

#### **Funktionsschalter Modus**

Drücken Sie kurz und wiederholt die Taste **O SOURCE**, um zwischen dem Radio- und Wiedergabe-Modus zu wechseln.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von SOURCE am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion ausführen.

#### Menü-Setup Taste

Drücken Sie im Modus HAUPTMENÜ-EINSTELLUNGEN/DVD MENÜ kurz die Taste SETUP, um das DVD Menü zu öffnen oder zu schließen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellungen des Hauptmenüs zu öffnen oder zu schließen.

# Hinweis:

\* Drücken Sie MENU am Hauptgerät, um das DVD Menü und Hauptmenü einzuschalten; drücken Sie 13 🗸 , um zum vorhergehenden Menü zu gelangen.

#### Infrarot-Sensor

Empfänger (8) am Hauptgerät für die Signale der kartenähnlichen Fernbedienung.

#### Eine Disk gezwungenermaßen Auswerfen

Drücken Sie während der Wiedergabe, wenn die Disk nicht normal wiedergegeben oder die Disk nicht ausgeworfen werden kann, kurz die Taste SOURCE, um in den Radio-Modus umzuschalten. Halten Sie die Taste EJ 3 Sekunden gedrückt; die Disk wird per per Zwang ausgeworfen



# Hauptmenü

#### Hauptmenü öffnen

Bei eingeschaltetem Gerät wird auf dem Bildschirm folgendes Menü angezeigt:



Halten Sie die Taste SETUP auf der Fernbedienung oder die Taste MENU am Hauptgerät gedrückt, oder drücken Sie MENU im Bildschirm, um folgendes Menü zu öffnen:



Dieses Menü beinhaltet die Einstellungen AUDIO, VIDEO, SOURCE, SYSTEM, EXIT. Drücken Sie diese im Bildschirm, um Änderungen an deren Parametern vorzunehmen.

# ☐ Hinweis:

\*Halten Sie **SETUP** gedrückt oder drücken Sie MENU am Hauptgerät; drücken Sie die entsprechenden Felder im Bildschirm, um eine Auswahl vorzunehmen.

#### 1. Audioeinstellungen anpassen

Nach der Auswahl von AUDIO erscheint folgendes Untermenü:



Sie können Änderungen an den Einstellungen VOLUME, BALANCE, FAD BASS, TREBLE vornehmen. Wenn Sie z.B. FAD drücken, öffnet sich folgendes Fenster:



Drücken Sie **I** und **I**, um das FAD-Niveau nach Wunsch einzustellen. Drücken Sie EXIT, um dieses Menü zu verlassen.

# ☐ Hinweis:

\* Zum Ändern der anderen Einstellungen gehen Sie gleicher Weise vor.

# Hauptmenü

#### 2. Videoeinstellungen Ändern

Nach der Auswahl von VIDEO erscheint folgendes Untermenü:



In diesem Menü können Sie Änderungen an den Einstellungen CONTRAST, COLOR, TINT, BRIGHT, PICTURE vornehmen oder EXIT drücken.

# 🖁 Bildeinstellungen ändern

Drücken Sie in diesem Menü PICTURE; folgendes Fenster wird geöffnet:



Ändern Sie mit und die Bildgröße; drücken Sie anschließend SAVE, um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.

# ☐ Hinweis:

\* Gehen Sie zum Ändern der anderen Einstellungen in gleicher Weise vor.

#### 3. Eingangsquelle einstellen

Drücken Sie im Hauptmenü die Einstellung SOURCE. Folgendes Untermenü wird geöffnet:



Stellen Sie TV, CDC, GPS und AUX auf ON (ein) oder OFF (aus); drücken Sie dafür die entsprechenden Tasten.

Wenn eine der Eingangsquellen deaktiviert (OFF) war, dann ist die Funktion "Eingangsquelle einstellen" ungültig. Wenn z.B. die Eingangsquelle TV deaktiviert (OFF) ist, können Sie die TV-Funktion nicht durch Drücken von SOURCE aktivieren und auch nicht die aktuelle Wiedergabe deaktivieren (OFF).

#### 4. Systemeinstellungen ändern

Nach Auswahl von SYSTEM erscheint folgendes Untermenü:



In diesem Menü stehen die Einstellungen CLOCK SYSTEM, KEY BEEP, MONITOR FLEX und so weiter zur Auswahl.

#### Uhrzeit



Drücken Sie CLOCK SYSTEM im Bildschirm, um in diesem Menü das Stundenformat 12 HOUR oder 24 HOUR einzustellen.

## **#** Tastenton



In diesem Menü können Sie die Einstellung KEY BEEP verändern. Drücken Sie das Feld im Bildschirm und wählen Sie zwischen ON (ein) und OFF (aus). ON ist die Herstellereinstellung, was bedeutet, dass beim Drücken der Tasten ein Ton erzeugt wird.

# Den Bildschirm ausrichten



In diesem Menü finden Sie die Einstellung MONITOR FLEX; drücken Sie das Feld im Bildschirm und wählen Sie zwischen MANUAL und AUTO. Die Herstellereinstellung ist AUTO, was bedeutet, dass sich der Bildschirm automatisch einstellt.

## Nächster Setup



Drücken Sie ♦ , um das nächste Menü zu öffnen, drücken Sie ♦ , um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

# ₱ Polung/Rückfahrkamera



In diesem Menü finden Sie die Einstellung REVERSE POLA um die Polung für die Rückfahrkamera zu ändern. Wenn am Rückwärtsgangsignal Ihres Fahrzeuges +12V anliegen, sobald der Rückwärtsgang eingelegt wird, dann drücken Sie bitte auf BATTERY. Wenn die Spannung Ihres Fahrzeuges des Rückwärtssignals 0V hat, wenn der Rückwärtsgang eingelegt ist, dann drücken Sie GROUND.

#### Subwoofer



In diesem Menü können Sie Einstellungen am SUBWOOFER vornehmen. Drücken Sie das Feld im Bildschirm und wählen Sie zwischen ON (ein) und OFF (aus). Die Herstellereinstellung ist ON.

# Hauptmenü

## Automatischer Senderspeicher (AMS) ist voll



In diesem Menü finden Sie die Einstellung AMS. Wenn die Funktion aktiviert (ON) ist, ist der Speicher der voreingestellten Sender voll, es werden keine neuen Sender gespeichert. Wenn die Funktion deaktiviert (OFF) ist, sucht das Gerät kontinuierlich.

Drücken Sie ♦ , um das nächste Menü zu öffnen; drücken Sie • , um zum vorhergehenden Menü zu gelangen.



Folgen Sie zum Ändern der obigen Einstellungen der gleichen Vorgehensweise.

# **∛**Local Area



Wählen Sie EUROPE oder U.S.A., um schnell nach Sendern anhand Ihrer aktuellen Aufenthaltsregion zu suchen. Sie können auch die Einstellung FM ONLY wählen, um nur Sender in FM zu empfangen.

#### Lokaler Sender



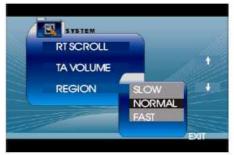
Suchen Sie in diesem Menü nach lokalen (LOCAL) Sendern. Wenn die Funktion aktiviert (ON) ist, können Sie lokale Sender mit starkem Signal empfangen. Wenn die Funktion deaktiviert (OFF) ist, können Sie schwächere Sender von außerhalb Ihrer Stadt empfangen.

# Frequenz einschalten (Goto FREQ)



Bei aktivierter (ON) Funktion können Sie die GOTO Taste auf der Fernbedienung drücken, um im Radio-Modus eine Radiofrequenz direkt einzuschalten.

# RT Scroll



Legen Sie eine Geschwindigkeit Ihrer Wahl fest: SLOW, NORMAL, FAST. NORMAL ist die Herstellereinstellung.

# Hauptmenü

# 🖁 Lautstärke des Verkehrsfunks (TA Volume)



Legen Sie eine Lautstärke Ihrer Wahl fest: LOW, NORMAL, HIGH. NORMAL ist die Herstellereinstellung.

# REGION



Die Suchregion für AF festlegen. Die Herstellereinstellung ist ON.



(Bild 1)



(Bild 2)

Drücken Sie † in Bild 1 oder † in Bild 2, um folgendes Menü zu öffnen:



# Bildschirm einstellen



Drücken Sie ADJUST SCREEN, um das obige Menü anzuzeigen. In der oberen linken Ecke erscheint ein Viereck und außerdem ein Hinweis: <u>please press the button</u>. Drücken Sie bei Position ① auf das Viereck; das Viereck wandert zu Position ②. Drücken Sie das Feld bei Position ②; das Viereck wandert zu Position ③, anschließend zu Position ④. Drücken Sie zum Abschluss SAVE.

# Uhrzeit einstellen



Drücken Sie im Bildschirm CLOCK ADJUST, um die Uhrzeit einzustellen.

#### Wiedergabe einer DVD

Führen Sie eine DVD in den Schlitz ein. Das Gerät schaltet sich automatisch ein. Wenn bereits eine DVD geladen ist, drücken Sie **SOURCE**, um die Wiedergabe zu starten.

# ☐ ■ Hinweis:

\* Sie können eine DVD auswerfen, indem Sie die Taste **EJ** auf der Unterseite, die Taste **=** auf der Fernbedienung oder **=** im Bildschirm drücken.

Zu Beginn der DVD-Wiedergabe zeigt der Bildschirm folgendes Menü an:



## Hinweis:

\* Dieses Menü wird durch Berührung des Bildschirms angezeigt.

#### **DVD SETUP**

Durch Drücken von AV SET während der DVD-Wiedergabe wird folgendes Menü geöffnet:

AUDIO ADJUST VIDEO ADJUST BACK

## Hinweis:

- \* Informieren Sie sich bitte näher auf den Seiten 18 bis
- \* Für die Funktion VIDEO ADJUST muss zunächst eine DVD eingelegt und normal abgespielt werden.

#### Schnellsuche eines Titels

Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe 2 44, um den vorhergehenden Titel abzuspielen; drücken Sie 2 44 zunächst, um den vorhergehenden Titel zu wiederholen. Drücken Sie 2 4 innerhalb von 3 Sekunden erneut, um den nächsten Titel abzuspielen.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von เdund ➤ am Hauptgerät oder von und □ im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion ausüben.

### Wiedergabe beenden

Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe zum Wiederholen zunächst ■ und anschließend ② oder ⑤ auf der Fernbedienung.

Drücken Sie erneut <a href="#">18 ■</a>, um die Wiedergabe vollständig zu beenden.

#### Hinweis:

\* Durch Drücken von • und • im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion ausführen.

#### Wiedergabe unterbrechen

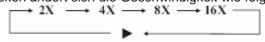
Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **5**1, um zwischen Wiedergabe und Stopp zu wählen. Drücken Sie diese Taste im Stopp-Modus, um die Wiedergabe wieder einzuschalten.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von ■ im Bildschirm oder von ■ am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion ausführen.

## Zurück-/Vorspulen/F.F /F.REW der Wiedergabe

Drücken Sie ( der → ) auf der Fernbedienung, um Inhalte zurück- oder vorzuspulen. Durch jedes Drücken ändert sich die Geschwindigkeit wie folgt:



## Hinweis:

\* Durch Drücken von und im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion ausführen.

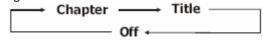
#### Nummerntasten

\* Drücken Sie eine der **Nummerntasten (0~9)** , um einen Titel zu wählen; dieser wird automatisch abgespielt.

# Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung ausgeführt werden.
- \* Mit der Taste CLEAR können Sie falsche Eingaben löschen.

#### **Wiederholtes Abspielen**



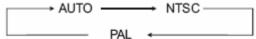
# Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung ausgeführt werden.
- \* Die Standardeinstellung ist "Wiederholung der Disk".

05

#### **Systemschalter**

Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Taste **10 P/N** auf der Fernbedienung, um eines der Systeme PAL oder NTSC oder AUTO einzustellen.



# Hinweis:

\* Diese Funktion kann durch Drücken von DVD MENU SETUP durchgeführt werden.

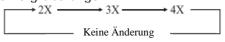
#### Wiedergabe in Zeitlupe

## Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Bild vergrößern

Drücken Sie im DVD-Modus die Taste **9200M**, um das Bild zu vergrößern. Durch jedes Drücken vergrößert sich das Bild, bis die maximale Bildgröße erreicht ist. Folgende Vergrößerungen:



# Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Entfernen Sie das Bild durch Drücken der Taste.

#### Bildschirmanzeige (OSD)

Drücken Sie **im DVD-Modus** die Taste  ${\color{red} \bullet}$  OSD. Folgende Anzeige erscheint:

Verstrichene 2	Zeit des Titels	→ Verbleib	ende Zeit des Titles	, 1
L AUS •		ide Zeit des bitels	Verstrichene 2 des Kapitels	Zeit_

### DVD

Halten Sie die Taste 8 OSD gedrückt, um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.

## Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Einstellungen der DVD-Wiedergabe

Drücken Sie im DVD-Modus die Taste 2GOTO, um die Spielzeit zu programmieren, wenn auf dem Display folgende Anzeige erfolgt: title/chapter/sound/captions/angle /title time/chapter time/repeat playing /time option.

Drücken Sie 2 [▲][▼], um eine der Einstellungen zu wählen. Öffnen Sie die gewählte Einstellung mit ENTER. Nehmen Sie Änderungen mit den NUMMERNTASTEN oder mit 2 [▶][◀] vor.

### ☐ Inweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Betrachtungswinkel ändern (Multi-Winkel)

Bei DVDs mit Multi-Winkel Aufzeichnungen (Szenen, die von mehreren Winkeln aus aufgenommen wurden) können Sie **ANGLE** drücken, um während der Wiedergabe verschiedene Winkel einzustellen.

Die Einstellungen ändern sich wie folgt:

WINKEL 1 — WINKEL 2 — WINKEL 3

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Diese Funktion ist nur bei DVDs mit Multi-Winkel Aufzeichnungen verfügbar.
- \* Das Symbol "auf der Verpackung einer DVD gibt Aufschluss über die Ausstattung mit Multi-Winkel Szenen.

Die Nummer in dem Symbol "gibt an, von wie vielen Winkeln aus Szenen aufgenommen wurden.

\* Das Drücken von ANGLE während des Zurück- oder Vorspulens oder der pausierten Wiedergabe ist unzulässig.

#### Audiosprache ändern (Multi-Audio)

DVDs können über verschiedene Audiosprachen verfügen. Bei DVDs mit Multi-Audio Aufzeichnungen können Sie **6** AUDIO drücken, um während der Wiedergabe zwischen Sprachen und Audiosystemen hin- und herzuschalten.

Die Einstellungen ändern sich wie folgt:

#### AUDIO 1 — AUDIO 2 — AUDIO 3

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Diese Funktion ist nur bei DVDs mit Multi-Audio Aufzeichnungen anwendbar.
- \* Die Nummer in dem Symbol "<sup>20</sup>" gibt an, wie viele Sprachen/Audiosysteme aufgezeichnet sind.

#### **Untertitelsprache ändern (Multi-Untertitel)**

Bei DVDs mit Multi-Untertitel Aufzeichnungen können Sie **5 SUB-T** drücken, um während der Wiedergabe zwischen verschiedenen Untertitelsprachen zu wechseln.

Die Einstellungen ändern sich wie folgt:

#### Untertitel 1 — Untertitel 2 — Untertitel AUS

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Diese Funktion ist nur bei DVDs mit Multi-Untertitel Aufzeichnungen verfügbar.
- \* Die Nummer in dem Symbol " auf der Verpackung der DVD gibt an, wie viele Untertitelsprachen auf der DVD aufgezeichnet sind.

#### MENÜ wählen

- Titel wählen: Drücken Sie im DVD-Modus die Taste STITLE, um in das Titelmenü zurückzukehren. Alle Titel werden auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie doder , um einen beliebigen Titel zu wählen.

#### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### **DVD SETUPMENÜ**

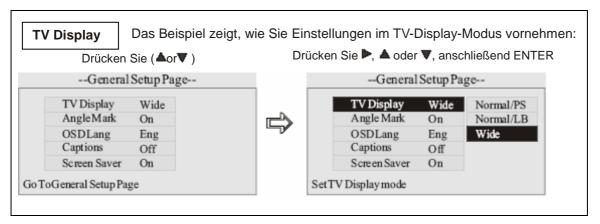
Drücken Sie auf der Fernbedienung kurz die Taste **®**SET UP oder die Taste **MENU** am Hauptgerät. Auf dem TFT erscheinen das Hauptmenü und das Wählen Untermenü. Sie mit den **②**[▲][▼][▶][∢] auf der Fernbedienung Einstellung Ihrer Wahl. Bestätigen Sie mit ENTER auf der Fernbedienung. Verlassen Sie das Menü über die Taste • Cehen Sie nach links oder rechts mit Hilfe der Tasten SEEK-/SEEK+ am Hauptgerät.

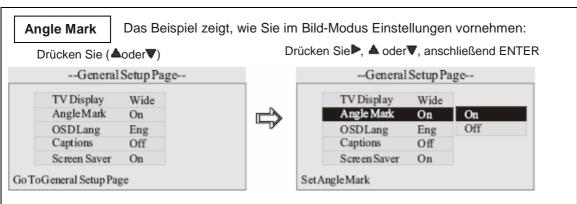
#### Hinweise:

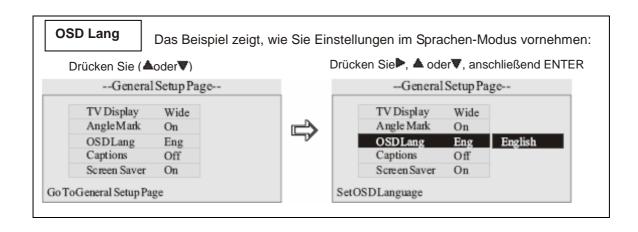
- \* Die getätigten Einstellungen sind Präferenzen, die Sie vornehmen können, wenn diese auf der Disk verfügbar sind. Wenn eine Disk nicht mit den von Ihnen gewünschten Einstellungen ausgestattet ist, werden die disk-eigenen Einstellungen verwendet.
- \* Informieren Sie sich auf den nachfolgenden Seiten näher über die Funktion **SETUP MENU**.
- \* Einige Funktionen sind vom Typ oder Format der Disk abhängig.



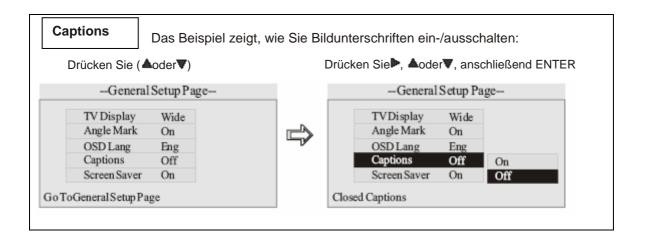
#### --Allgemeiner Setup--

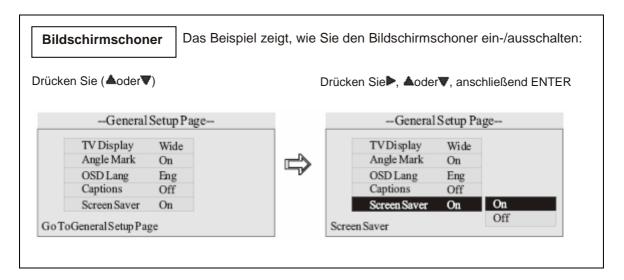






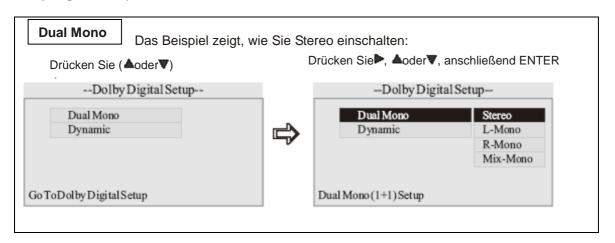
#### -- Allgemeiner Setup --

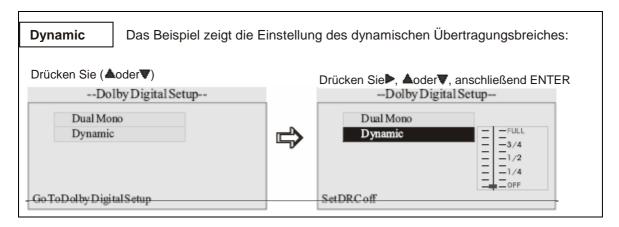




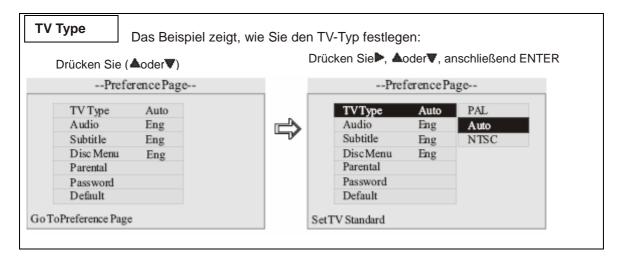


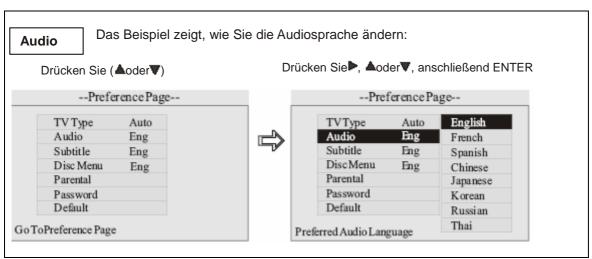
#### -- Dolby Digital Setup-

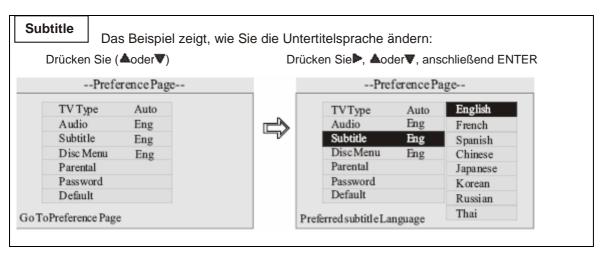




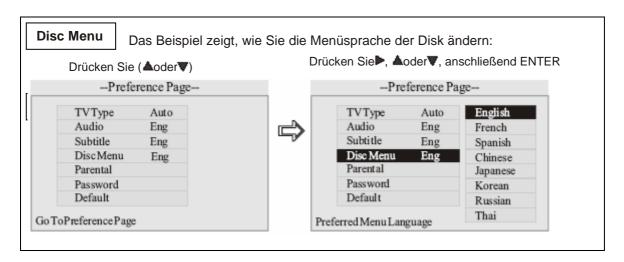
#### --- Präferenzen ---

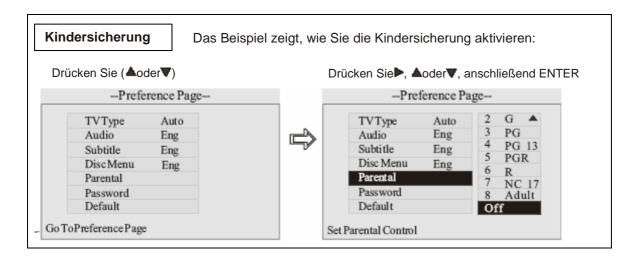


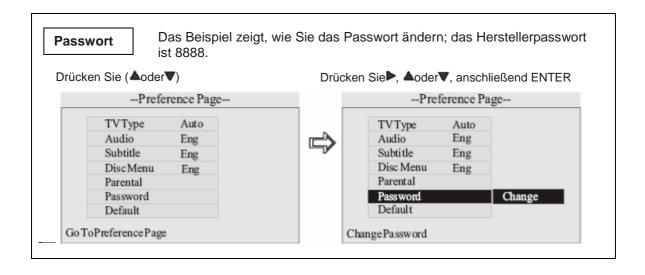




#### --- Präferenzen --

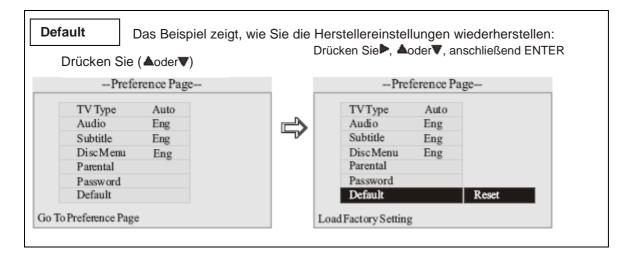








#### --- Präferenzen --



#### MP3/USB/SD

#### Wiedergabe von MP3/USB/SD Disks

Führen Sie eine MP3 Disk in den Schlitz ein. Die Wiedergabe der Disk beginnt. Wenn bereits eine Disk geladen ist, können Sie die Wiedergabe manuell durch Drücken der Taste SOURCE starten.

Stecken Sie ein USB-Gerät an. Die DVD wird wiedergegeben. Wenn bereits ein USB-Gerät angeschlossen ist, drücken Sie SOURCE, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Führen Sie eine SD-Karte in den Schlitz ein. Die Inhalte der Karte werden wiedergegeben. Wenn sich bereits eine SD-Karte im Gerät befindet, starten Sie die Wiedergabe mit der Taste SOURCE.

# Hinweis:

- \* Sie können eine MP3 auswerfen, indem Sie die Taste **EJ** an der Unterseite, die Taste **A** auf der Fernbedienung oder **A** im Bildschirm drücken.
- \* Warten Sie nach dem Anschließen/Einführen von USB oder SD für 20 Sekunden, um diese wieder abzunehmen/auszuwerfen.

#### **Schnellsuche eines Titels**

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP3/USB/SD die Taste ♣, um den vorhergehenden Titel abzuspielen, oder die Taste ✔ ▼, um den nächsten Titel abzuspielen.

### Hinweis:

\* Durch Drücken von und mam Hauptgerät oder von und und im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Wiederholtes Abspielen

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP3/USB/SD die Taste RPT, um den aktuellen Titel zu wiederholen; drücken Sie die Taste erneut zum Beenden dieser Funktion.

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Die Herstellereinstellung ist "Ordner wiederholen".

#### Nummerntasten

Drücken Sie eine der **Nummerntasten (0~9)** , um einen Titel auszuwählen und automatisch abzuspielen.

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion wird über die Fernbedienung durchgeführt.
- \* Mit der Taste CLEAR können Sie falsche Eingaben löschen.

## Wiedergabe beenden

Drücken Sie während der MP3-Wiedergabe die Taste ■, um die Wiedergabe zu beenden.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von III im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Titel auswählen

Drücken Sie im MP3/USB/SD Modus zunächst die Taste **2 GOTO**; auf dem TFT erscheint die Anzeige: ---. Geben Sie dann mit den NUMMERNTASTEN **23** eine Titelnummer zum Abspielen ein. Drücken Sie **GOTO** ein zweites Mal; auf dem TFT erscheint die Anzeige: --:--. Geben Sie nun die gewünschte Nummer ein, um den Titel abzuspielen.

#### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung ausgeübt werden.

#### Wiedergabe anhalten

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP3/USB/SD die Taste II, um zwischen Wiedergabeund Stopp-Modus zu wechseln.

## Hinweis:

\* Durch Drücken von ▶ im Bildschirm oder von ▶ am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### MP3/USB/SD

## Zurück-/Vorspulen/F.F /F.REW der Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP3/USB/SD die Taste ( de oder ) auf der Fernbedienung, um Inhalte zurück- oder vorzuspulen. Durch jedes Drücken ändert sich die Geschwindigkeit wie folgt:



### Hinweis:

\* Durch Drücken von und im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion ausüben.

#### Bildschirmanzeige (OSD)

Halten Sie die Taste **8**OSD gedrückt, um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.

# Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Ein USB-Gerät beenden

Im USB-Modus schaltet das Gerät in den SD- oder DISC-Modus um, wenn der vorhergehende Modus SD oder DISC war. Anderenfalls schaltet das Gerät in den TUNER-Modus, wenn Sie das USB-Gerät abnehmen.

In den anderen Modi bleibt das Gerät im vorhergehenden Modus, wenn das USB-Gerät abgenommen wird.

#### **Eine SD-Karte beenden**

Drücken Sie die SD-Karte, um Sie herauszunehmen.

Im SD-Modus wechselt das Gerät in den USB- oder DISC-Modus, wenn der vorhergehende Modus USB oder DISC war. Anderenfalls schaltet das Gerät in den TUNER-Modus um, wenn die SD-Karte herausgenommen wird.

In den anderen Modi bleibt das Gerät im vorhergehenden Modus, wenn die SD-Karte herausgezogen wird.

#### VCD/CD

#### Eine VCD/CD abspielen

Führen Sie eine VCD/CD in den Schlitz ein. Das Gerät schaltet sich automatisch ein. Wenn bereits eine Disk geladen ist, drücken Sie SOURCE, um die Wiedergabe zu starten.

## Hinweis:

\* Sie können eine Disk auswerfen, indem Sie die Taste **EJ** auf der Unterseite, die Taste **A** auf der Fernbedienung oder **A** im Bildschirm drücken.

#### Schnellsuche eines Titels

Drücken Sie während der Wiedergabe einer VCD/CD zunächst die Taste ♥ ➡, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie ♥ ➡ erneut, um den vorhergehenden Titel abzuspielen. Drücken Sie • ➡ ein weiteres Mal, um den nächsten Titel abzuspielen.

## Hinweis:

\* Durch Drücken von wund wam Hauptgerät oder von und und im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### **Wiederholtes Abspielen**

Drücken Sie während der Wiedergabe von VCD/CD wiederholt die Taste **BRPT**, um Wiederholungen durchzuführen. Drücken Sie die Taste einmal, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

### Hinweis:

- \* Diese Funktion wird über die Fernbedienung ausgeübt.
- \* Die Herstellereinstellung ist "Disk wiederholen".

#### Titel in willkürlicher Reihenfolge abspielen

Drücken Sie während der Wiedergabe von VCD/CD die Taste **GRDM** auf der Fernbedienung, um die Titel eines Ordners Ihrer Wahl in willkürlicher Reihenfolge abzuspielen. Drücken Sie die Taste erneut, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.

# Hinweis:

\* Diese Funktion wird über die Fernbedienung ausgeübt.

#### Nummerntasten

Geben Sie mit den **3 Nummerntasten (0~9)** eine Titelnummer zum automatischen Abspielen ein.

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion wird über die Fernbedienung durchgeführt.
- \* Mit der Taste **2**CLEAR können Sie falsche Eingaben löschen.

#### Wiedergabe beenden

Drücken Sie während der Wiedergabe von VCD/CD zunächst die Taste und anschließend oder war wiederholung. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe zu beenden.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

### Wiedergabe unterbrechen

Drücken Sie während der Wiedergabe von **VCD/CD** die Taste **II**, um zwischen Wiedergabe- und Stopp-Modus zu wechseln.

# Hinweis:

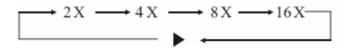
\* Durch Drücken von III im Bildschirm oder von III am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Zurück-/Vorspulen/F.F F.REW der Wiedergabe

Drücken Sie zum Zurück- oder Vorspulen die Taste (

der oder → ) auf der Fernbedienung. Durch jedes

Drücken ändert sich die Geschwindigkeit wie folgt:



## Hinweis:

\* Durch Drücken von und im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### VCD/CD

#### Systemschalter

Drücken Sie im VCD-Modus die Taste **UP/N** auf der Fernbedienung, um eines der Systeme PAL oder NTSC oder AUTO einzustellen.



## Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung ausgeübt werden.

## Wiedergabe in Zeitlupe

Drücken Sie im VCD-Modus die Taste , um die Disk vorwärts oder rückwärts in Zeitlupe abzuspielen. Folgende Geschwindigkeiten:

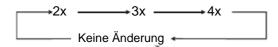


#### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Bild vergrößern

Drücken Sie im VCD-Modus die Taste **200M**, um das Bild zu vergrößern. Durch jedes Drücken vergrößern Sie das Bild, bis die maximale Bildgröße erreicht ist. Folgende Vergrößerungen.



## Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Entfernen Sie das Bild durch Drücken von 3.

# Bildschirmanzeige (OSD) Drücken Sie im VCD-Modus kurz die Taste SOSD;

folgende Anzeige erscheint:

Verstrichene Zeit des Titels

Verbleibende Zeit des Titels



Halten Sie die Taste 

OSD gedrückt, um die aktuelle Zeit anzuzeigen.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von DISP am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Die Spielzeit programmieren

Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD zunächst **2**GOTO; auf dem TFT erscheint die Anzeige: disc playback time--:--. Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten eine Spielzeit ein.

Drücken Sie GOTO ein zweites Mal; auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige: *the tracks time.* Geben Sie die Titelnummern ein, um diese in der programmierten Spielzeit wiederzugeben.

Drücken Sie im VCD-Modus die Taste ②GOTO, um die Spielzeit zu programmieren, wenn auf dem Bildschirm folgende Anzeige erscheint: title/chapter/sound/captions/angle /title time/chapter time/repeat playing /time option.

Drücken Sie ② [▲ ][ ▼ ], um eine der Einstellungen zu wählen, öffnen Sie diese mit der Taste ENTER.

Nehmen Sie Änderungen mit den NUMMERNTASTEN vor.

## Hinweis:

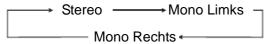
 Diese Funktion wird über die Fernbedienung durchgeführt.



#### VCD/CD

#### Einen Kanal einschalten

Drücken Sie im VCD-Modus wiederholt die Taste 6 AUDIO, um einen der folgenden Kanäle einzustellen:



Um die verschiedenen Toneinstellungen zu verändern, stellen Sie den entsprechenden Kanal ein.

#### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### **PBC Funktionsschalter**

Drücken Sie im VCD-Modus zunächst die Taste 3 TITLE; die PBC-Wiedergabe beginnt und auf dem Bildschirm erscheint das Menü der gesamten Disk. Sie können mit den Tasten 3 oder 3 einen Titel Ihrer Wahl auswählen. Während der Wiedergabe eines Titels können Sie durch Drücken von MENU zum Menü zurückkehren, wenn Sie die Wiedergabe des Titels beenden oder einen anderen Titel auswählen möchten. Um die PBC-Funktion zu beenden, drücken Sie 3 TITLE erneut.

#### Hinweis:

\* Die PBC-Funktion ist nur bei Disk-Versionen 2.0 und höher anwendbar.

#### **Programmierte Wiedergabe**

Drücken Sie im VCD/CD-Modus die Taste PROG, um im TFT das Menü zum Programmieren anzuzeigen. Geben Sie mit den NUMMERNTASTEN eine Titelnummer ein und drücken Sie anschließend 20, um den Cursor auf das Feld START zu bewegen; drücken Sie ENTER, um die programmierte Wiedergabe zu starten. Bewegen Sie den Cursor auf das Feld EXIT und Sie ENTER. drücken um die programmierte Wiedergabe zu beenden. Bewegen Sie den Cursor auf ■ und drücken Sie ENTER, um zur vorhergehenden Seite zu gelangen; bewegen Sie den Cursor auf ▶ und drücken Sie ENTER, um zur nächsten Seite zu gelangen.

Drücken Sie während dieses Vorgangs die Taste 

■ oder PROG, um die programmierte Wiedergabe abzubrechen.

#### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

# MP4 (AVI, MPEG4)

#### **Grundlegende Funktionen von MP4**

Führen Sie eine MP4 (AVI, MPEG4) in den Schlitz ein. Das Gerät beginnt die Wiedergabe automatisch. Wenn bereits eine Disk geladen ist, drücken Sie **1** SOURCE, um die Wiedergabe zu starten.

## Hinweis:

\* Sie können eine Disk durch Drücken der Taste **EJ** am Hauptgerät auswerfen.

#### Nummerntasten

Sie können einen beliebigen Titel direkt mit Hilfe der **Nummerntasten (0~9)** auswählen. Der von Ihnen gewählte Titel wird automatisch wiedergegeben.

#### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Wiedergabe beenden

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP4 (AVI, MPEG4) zunächst die Taste , um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie dann , um die Disk von Anfang an zu spielen. Drücken Sie im Stopp-Modus die Taste PAUSE, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

## Hinweis:

\* Durch Drücken von 🗖 im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Wiedergabe unterbrechen

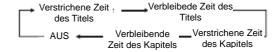
Drücken Sie während der Wiedergabe von MP4 (AVI, MPEG4) die Taste 🖤 II , um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.

#### Hinweis:

\* Durch Drücken von Mam Hauptgerät oder von im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Bildschirmanzeige (OSD)

Drücken Sie kurz die Taste OSD; folgende Anzeige erscheint:



Halten Sie die Taste **8 oSD** gedrückt, um im LCD die aktuelle Zeit anzuzeigen.

# Hinweis:

\* Diese Funktion wird über die Fernbedienung ausgeführt.

#### Wiederholtes Abspielen

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP4 (AVI, MPEG4) die Taste **©** RPT, um Wiederholungen vorzunehmen. Drücken Sie die Taste einmal, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

## Hinweis:

\* Diese Funktion wird über die Fernbedienung ausgeführt.

#### Die Spielzeit programmieren

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP4 (AVI, MPEG4) zunächst die Taste **2 GOTO**; auf dem Bildschirm erscheint: --:--. Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten eine beliebige Spielzeit ein. Bestätigen Sie mit **ENTER**. Drücken Sie die Taste **GOTO** erneut; auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige

--:--: Geben Sie die gewünschte Zeit ein und drücken Sie **ENTER**.

### Hinweis:

\* Diese Funktion wird mit der Fernbedienung durchgeführt.

#### Wiedergabe in Zeitlupe

Folgende Geschwindigkeiten sind möglich:



## Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

# MP4 (AVI, MPEG4)

#### Schnellsuche eines Titels

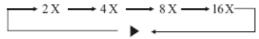
#### Hinweis:

\* Durch Drücken von und am Hauptgerät oder von und mim Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Zurück-/Vorspulen/F.F /F.REW der Wiedergabe

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste 20 (

oder → ) zum Zurück- oder Vorspulen. Die
Geschwindigkeit ändert sich bei jedem Drücken wie
folgt:



#### Hinweis:

\* Durch Drücken von und im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Titel in willkürlicher Reihenfolge abspielen

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP4 (AVI,

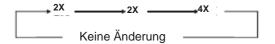
MPEG4) die Taste **FDM**, um die Titel eines von Ihnen gewählten Ordners in willkürlicher Reihenfolge abzuspielen. Drücken Sie die Taste erneut, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

## Hinweis:

\*Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Bild vergrößern

Drücken Sie während der Wiedergabe von MP4 (AVI, MPEG4) die Taste **2 ZOOM**, um das Bild zu vergrößern. Verschiedene Größen sind verfügbar. Mit jedem Drücken vergrößern Sie das Bild, bis die maximale Bildgröße erreicht ist.



## Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Entfernen Sie das Bild, indem Sie die Taste 🐼 drücken.

#### Audiosprache ändern (Multi-Audio)

Bei MP4 (AVI, MPEG4) mit Multi-Audio Aufzeichnungen können Sie die Taste **6 AUDIO** drücken, um zwischen Sprach- und Audiosystemen zu wechseln.

Die Einstellungen ändern sich wie folgt:

## Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Diese Funktion ist nur bei Disks mit Multi-Audio Aufzeichnungen anwendbar.
- \* Die Nummer in dem Symbol "<sup>2</sup> auf der Hülle der Disk gibt an, wie viele Sprach-/ Audiosysteme auf der Disk aufgezeichnet sind.

#### **Untertitelsprache ändern (Multi-Untertitel)**

Bei MP4 (AVI, MPEG4) mit Multi-Untertitel Aufzeichnungen können Sie die Taste SUB-T drücken, um während der Wiedergabe zwischen verschiedenen Untertitelsprachen zu wechseln.

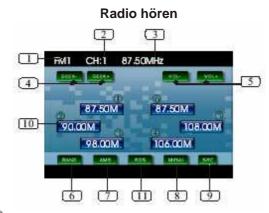
Die Einstellungen ändern sich wie folgt:

#### Untertitel 1 — Untertitel 2— Untertitel AUS

#### Hinweis:

- \*Diese Funktion wird über die Fernbedienung durchgeführt.
- \*Diese Funktion ist nur bei Disks mit Multi-Untertitel Aufzeichnungen anwendbar.
- \* Die Nummer in dem Symbol auf der Hülle der Disk gibt an, wie viele Untertitelsprachen auf der Disk aufgezeichnet sind.

#### Tuner



Anzeige des Frequenzbereichs

Zeigt an, welcher Frequenzbereich für das Radio eingeschaltet ist.

Anzeige der voreingestellten Sendernummer Zeigt an, welche voreingestellte Sendernummer eingeschaltet ist.

Anzeige der Frequenz

Zeigt an, welche Frequenz für das Radio eingestellt ist.

4 SEEK+/SEEK

Kurz drücken, um in der Nähe der voreingestellten Reichweite zu suchen. Gedrückt halten, um automatisch zu suchen.

√ VOL+/VOL

Lautstärke erhöhen oder reduzieren.

6 BAND

Einen Frequenzbereich einschalten.

UZ AMS

Kurz drücken, um den aktuellen Sender zu scannen. Gedrückt halten, um automatisch zu suchen.

<sup>®</sup>MENU

Das Hauptmenü öffnen.

9 SRC

Schalten Sie mit dieser Taste eine Eingangsquelle ein.

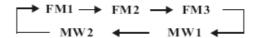
Die 6 Sender des aktuellen Frequenzbereiches Kurz drücken, um einen Sender einzuschalten. Gedrückt halten, um den aktuellen Sender unter einem der 6 Speicherplätze zu speichern.

**UIRDS** 

Den RDS SETUP öffnen.

#### Schalter für Frequenzbereich

Drücken Sie im Radio-Modus wiederholt die Taste 3 BAND, um die Frequenzbereiche in folgender Reihenfolge einzuschalten:



## Hinweis:

\* Durch Drücken von BAND am Hauptgerät können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Manuelle/Automatische Suche

Manuelle Suche: Drücken Sie wiederholt die Taste Oder oder oder entwärts nach einem Sender zu suchen.

Automatische Suche: Drücken Sie die Taste Oder oder oder oder als 3 Sekunden. Das Radio sucht entweder abwärts oder aufwärts nach einem Sender und spielt diesen bei Empfang.

#### Hinweis:

\* Durch Drücken von SEEK+/SEEK- am Hauptgerät oder von 4 im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Wahltaste DX/LOC

Drücken Sie im Radio-Modus die Taste LOC, um Sender mit schwachem oder starkem Signal einzuschalten. LOC ON auf dem Bildschirm bedeutet, dass Sie nur lokale Sender empfangen können. LOC OFF auf dem Bildschirm bedeutet, dass Sie sowohl weit entfernte als auch lokale Sender empfangen können.

#### Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Diese Funktion ist bei AM-Empfang unzulässig.

#### Einen gespeicherten Sender einschalten

Drücken Sie im Radio-Modus die Taste . , um aufwärts nach einem gespeicherten Sender zu suchen, oder drücken Sie , um abwärts nach einem gespeicherten Sender zu suchen.

### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### Tuner

#### Wahltaste MO/ST

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **6ST**, um die Modi **MONO** oder **STEREO** einzuschalten. Der Empfang ist in Stereo, wenn im Bildschirm die Anzeige "**STEREO**" erscheint. Bei "**MONO**" ist der Empfang in Mono. Bei Anzeige von "**ST OFF**" wurde **MONO** automatisch eingeschaltet.

# Hinweis:

- \* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.
- \* Gerät schaltet automatisch um in MONO, um die Tonqualität bei schwachem Signal zu verbessern.
- \* Nur bei FM-Empfang anwendbar.

#### Radiosender automatisch scannen/ speichern

Drücken Sie im Radio-Modus die Taste 4AMS auf der Fernbedienung, um jeden der Sender, die unter einer der Nummerntasten (1 bis6) 23 gespeichert sind, jeweils 5 Sekunden lang zu scannen. Drücken Sie die entsprechenden Nummerntasten oder die Taste AMS, um Ihren gewünschten Sender aufzurufen. Der Sender wird abgespielt.

Wenn Sie die Taste AMS länger als 2 Sekunden gedrückt halten, wird die Speicherfunktion automatisch aktiviert. Das Radio sucht automatisch nach einem Sender und speichert diesen unter einer der Nummerntaste (1 bis6) 23.

# Hinweis:

- \* Das Gerät kann pro Frequenzbereich bis zu 6 Sender speichern.
- \* Durch Drücken von im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

#### Nummerntasten

Drücken Sie im Radio-Modus die **Nummerntasten**, um die gespeicherten Sender einzuschalten. Im Radio-Modus können Sie mit den **Nummerntasten** (1 bis 6) Ihre Lieblingssender speichern. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

- Halten Sie bei Empfang eines Senders eine der Nummerntaste (1 bis 6) gedrückt, bis diese Nummer im LCD erscheint, was bedeutet, das der Sender bereits unter der dazugehörigen Nummerntaste gespeichert wurde.
- 2. Drücken Sie **4** AMS, um Sender automatisch zu empfangen und jeweils unter den Nummern 1 bis 6 zu speichern.
- Wenn Sie einen der unter den 6 Nummerntasten gespeicherten Sender anhören und eine andere Nummerntaste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, wird der Sender unter der neuen Nummer gespeichert.

# Hinweis:

\* Durch Drücken von 100 im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.

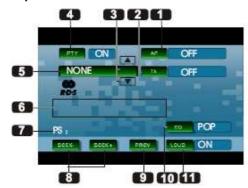
#### Bildschirmanzeige (OSD)

Drücken Sie im Radio-Modus kurz die Taste , um den RDS Setup zu starten. Drücken Sie OSD weiterhin, um die einzustellenden Information und die aktuelle Uhrzeit im LCD anzeigen zu lassen.

### Hinweis:

\* Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung durchgeführt werden.

#### **RDS Setup**



AF

Drücken, um die AF-Funktion zu aktivieren.

**2** TA

Drücken, um den Verkehrsfunk zu aktivieren.

3 ▲/▼

Drücken, um den PTY Code einzustellen.

PTY

Drücken, um die PTY-Funktion zu aktivieren.

Drücken Sie diese Taste im Modus PTY ON, um nach dem Typ des aktuellen Titels zu suchen.

Drücken Sie diese Taste, um den RADIO TEXT des RDS-Senders anzuzeigen.

**7**PS

Drücken, um die Programminformationen des aktuellen Senders anzuzeigen.

# 8 SEEK+/SEEK

Für die automatische Suche drücken.

# 9 PREV

Drücken, um in den Radio-Modus umzuschalten.

10<sub>EQ</sub>

Drücken, um einen der entsprechenden voreingestellten Modi einzustellen und damit einhergehend Änderungen an der Tonqualität vorzunehmen.

**11** LOUD

Drücken, um die LOUD-Funktion zu aktivieren.

#### **Alternative Frequenzen**

Drücken Sie kurz die Taste AF, um die automatische Sendersuche zu aktivieren. Im Modus AF ON kann das RDS-Signal in den voreingestellten Frequenzen oder gesamten Frequenzbereichen empfangen werden, egal ob es schwach oder stark ist.

#### Tuner

### Hinweis:

\* Durch Drücken von **11** im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen-

#### Verkehrsfunk

Drücken Sie kurz die Taste TA, um den Verkehrsfunk zu aktivieren. Im Modus AF ON erscheint auf dem LCD die Anzeige TA. Anderenfalls, wenn keine TP-Informationen vorhanden sind, sucht das Gerät automatisch nach TP-Sendern.

Das Feld TA ist bei Durchsage des Verkehrsfunks grün, ansonsten weiß.

Bei der Durchsage des Verkehrsfunks wird die Lautstärke automatisch an ein gesondertes Niveau für den Verkehrsfunk angepasst.

Wenn die Verkehrsdurchsage erfolgt, aber ein anderer Modus eingeschaltet ist (z.B. DVD, AUX), schaltet das Gerät automatisch in den RDS-Modus um. Nach Ende des Verkehrsfunks schaltet das Gerät wieder in den ursprünglichen Modus zurück.

#### Hinweis:

- \* Durch Drücken von TA im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.
- \* Wenn die TA-Funktion ausgeschaltet ist, verschwindet die Anzeige *TA* vom LCD.

#### **Programmart**

Drücken Sie kurz die Taste **1** PTY, um die PTY-Funktion zu aktivieren.

Bei aktivierter Funktion erscheint auf dem Bildschirm die Anzeige <u>PTY ON</u>. Drücken Sie **UP/DOWN**, um die Programmart zu wählen. Drücken Sie anschließend PTY CODE, um ein spezielles Programm zu suchen. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige <u>PTY SEARCH.</u>

Bei deaktivierter PTY-Funktion verschwindet die Anzeige <u>PTY OFF</u> vom Bildschirm. Die Suche ist beendet.

## Hinweis:

\* Durch Drücken von im Bildschirm können Sie dieselbe Funktion durchführen.



### Zusätzliche Informationen

#### **Einfache Anleitung zur Problembehandlung**

Die nachstehende Übersicht soll Ihnen helfen, etwaige Probleme, die bei der Verwendung dieses Gerätes auftreten können, zu beseitigen. Überprüfen Sie die Anschlüsse und die ausgeführten Funktionen auf Richtigkeit, bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen.

Problem	Ursache/Beseitigung
Kein Strom.	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist; ersetzen Sie diese nötigenfalls durch eine neue mit entsprechender Spannungszahl.</li> </ul>
Es treten einige Fehler im Bildschirm auf bzw. keine Reaktion beim Drücken von	
Tasten.	<ul> <li>Drücken Sie die RESET Taste</li> </ul>
Empfang von Sendern nicht möglich.	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob die Antenne ordnungsgemäß angesteckt ist. Falls nicht, stecken Sie die Antenne an oder verbinden Sie diese ordnungsgemäß.</li> </ul>
Schwacher Empfang eines Senders.	<ul> <li>Die Antenne ist eventuell nicht auf ganze Länge ausgezogen. Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus; wenn die Antenne kaputt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue.</li> <li>Die Antenne ist schlecht geerdet. Überprüfen Sie die Antenne und stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß geerdet ist.</li> </ul>
CD kann nicht geladen werden.	Im Mechanismus ist bereits eine CD geladen.
Der Ton springt.	Die CD ist schmutzig oder defekt.
Kein Bild.	<ul> <li>Das Videokabel vom Hauptgerät zum Fernseher ist nicht richtig angeschlossen.</li> </ul>
Bilder springen.	<ul> <li>Unangemessene Einstellung des Farbsystems. Stellen sie das Farbsystem um auf PAL oder NTSC, je nach dem, was für einen Fernseher Sie angeschlossen haben.</li> </ul>

#### Hinweis:

Falls nach dem Überprüfen der Liste ein Problem immer noch vorhanden ist, wenden Sie sich an einen Servicehändler in Ihrer Nähe. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst auseinander zu nehmen.



Änderungen an den Funktionen aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.